



DIR.TECH 08/09 AJ/QP N°10627

Chers Amis,
Dears Friends,

La Fédération Française de tir & Le Tir Sportif Côte d'Argent

ont le plaisir de vous inviter à participer à l'Europa Cup 2009.
are pleased to invite you to enter the Europa Cup 2009.

Du 2 au 6 août 2009 - 2nd to 6th August 2009

Stand de Tir de la Côte d'Argent
1570 Route de la Lande
40230 ST JEAN DE MARSACQ

24 cibles électroniques Sius Ascor - 24 electronic targets Sius Ascor

Contact d'organisation / Contacting Addresses

M. LAMARQUE Patrick / M. QUENTEL Philippe

Fédération Française de Tir - 38 rue Brunel - 75017 PARIS
Tel : (+33) 1 58 05 45 45 - Fax : (+33) 1 55 37 99 93 - www.fftir.org

Règles des compétitions / Competition Rules

- Règlement Coupe Européenne de Tir 300 M
- Règlements techniques ISSF
- Rules of the 300M EUROPA CUP
- Rules of the I.S.S.F.

Chaque nation doit immédiatement renvoyer les 3 documents d'organisation avant le 18 mai au plus tard. Les documents doivent être tapés à la machine.

Each nation must return the 3 organizational documents by May 18th at the latest. All documents must be typed.

Organisation technique / Competition Officials

- | | | |
|-------------------------------|--------------------------|-------------------------|
| - Directeurs des compétitions | - Competition Managers | - Roger CHASSAT |
| - Chef de Pas de Tir | - Chief Range Officer | - Jean-Dominique DUHON |
| - Gestion des résultats | - Results Classification | - SIUS-ASCOR |
| - Responsable de l'Arbitrage | - Chairman of Judge | - Ghislaine BRIEZ |
| - Délégué Médical | - Medical Delegate | - Docteur J-E MONNEYRON |

Délégation / Delegation

Maximum délégation :	6 tireurs	6 men shooters
	6 tireuses	6 women shooters
	2 Officiels	2 Officials

Equipe : 3 tireurs et une seule équipe par discipline (plus si le plan de tir le permet).
Shooting team : 3 shooters and only one team per event (more if the schedule allows it).

Droits d'entrées / Entry Fees

Les droits d'entrée sont à régler au début des compétitions en Euros :

- **Inscription individuelle par tireur toutes disciplines** 70 € /discipline
- **Inscription pour une équipe** 90 € /discipline
(réduction proportionnelle si moins de 3 tireurs (1 tireur : 30 € et 2 tireurs : 60 €))

The entry fees will be payable at the start of the competitions in French Francs:

- **individual registration fee per shooter for all events** € 70 /per event
- **registration fee for one team** € 90/per event
(proportional fares if less than 3 shooters (1 shooter : € 30 and 2 shooters : € 60))

Armes et Munitions / Arms and Ammunition

Afin d'importer vos armes et munitions pour la compétition Europa Cup, vous devez obligatoirement utiliser les formulaires établis par la FFTir :

- utiliser un formulaire par tireur,
- envoyer une copie par fax à la FFTir avec le Final Entry Form Information,
- présenter l'original à votre entrée sur le territoire aux services des douanes françaises pour apposition d'un visa,
- à la sortie du territoire représenter l'original aux douanes Françaises,
- établir sur papier en-tête de votre fédération une liste complète des armes transportées.

In order to bring your arms and ammunition to the Europa Cup, you must use the forms provided by the FFTir :

- *use one form per shooter and fax a copy to the FFTir together with the Final Entry Form upon arrival in France, present the original together with the complete list of arms of all your delegation (listed on official paper) to French customs in order to have it stamped.*
- *on leaving France, present the same papers to French customs.*
- *Draw up on your federation headed paper a complete list of your arms*

Stockage des armes et munitions / Arms and Ammunition Storage

Pendant toute la durée de votre séjour les armes et munitions seront stockées sur le stand de tir dans des conditions de sécurité maximum.

For the duration of your stay, the arms and ammunition will be kept at the shooting range under conditions of maximum security.